246 Variantní názvy



Pole je opakovatelné

Pole obsahuje variantní formy hlavního názvu popisovaného provedení. Varianty názvů ostatních děl se zapisují do pole 740.



Úvodní členy se v poli 246 nezapisují. Výjimkou jsou případy, kdy potřebujeme, aby se pod nimi název řadil v rejstříku (nejčastěji to znamená, že uvedený člen nemá funkci mluvnického členu v názvu, ale je součástí místního nebo osobního jména). Příklady:

24614 $aLos Angeles

„Los“ je součást jména města.

24510 $aGulliverovy cesty =$bLos viajes de Gulliver

24631 $aViajes de Gulliver

„Los“ je mluvnický člen.

Pole se používá i pro zápis **rozšířených názvů** (číslovky, symboly atd.).

Podnázev z pole 245 se jako varianta názvu zapisuje do pole 246 pouze **v odůvodněných případech**, např. když je název hodně obecný a teprve podnázev „nese“ informaci nebo když z grafické úpravy pramene popisu není zřejmé, co je hlavní název a co podnázev (např. Sborník : historie a současnost česko-slovenského gospelu).



Pokud je varianta názvu stejná na obálce a v tiráži či na hřbetě, zapisujeme jen pole pro obálkový název, tj. 264 s indikátory 14 (nikoli 2461- s rozepsaným návěštím v podpoli $i Název na obálce, hřbetě a v tiráži).

Indikátory

První indikátor: poznámka/vedlejší záhlaví

- **0** Generuje se poznámka, negeneruje se vedlejší záhlaví
- **1** Negeneruje se poznámka, negeneruje se vedlejší záhlaví
- **3** Generuje se vedlejší záhlaví, negeneruje se poznámka

Druhý indikátor: typ názvu

- **#** Typ názvu není specifikován
- **0** Část názvu/název části
- **1** Rozlišovací název
- **3** Další variantní název
- **4** Obálkový název
- **5** Název na doplňkové titulní stránce
- **6** Hlavičkový název
- **7** Živé záhlaví
- **8** Hřbetní název

Při použití druhého indikátoru s hodnotou 0 a 1 se návěští poznámky negeneruje, zpravidla se totiž tyto hodnoty používají s prvním indikátorem 3 a tedy poznámka se negeneruje vůbec. Při použití druhého indikátoru s hodnotou 2-8 se návěští poznámky generuje systémem. Při použití druhého indikátoru s hodnotou # lze vyplnit podpole $i s vysvětlujícím návěštím; podpole $i se pak uvádí na začátku pole 246, před podpolem $a.

Interpunkce

V podpoli $g se údaj uvádí v kulatých závorkách.

Podpole

$a Hlavní název/zkrácený název (NO)

$b Další část údajů o názvu (NO)

$f Datum nebo označení pořadí (NO)

$g Další různé informace (NO)

$i Text návěští poznámky (NO)

V podpoli $i se zapíše text návěští v případě, že nelze zvolit žádné z návěští, doporučených u druhého indikátoru s hodnotami 2-8. Druhý indikátor bude vyjádřen prázdnou pozicí.

$n Číslo části/sekce díla (O)

$p Název části/sekce díla (O)

Příklady

Příklad 1

245	10	**$a**Ofenzivní marketing, aneb, Jak zaútočit na konkurenci
246	30	**$a**Jak zaútočit na konkurenci

Příklad 2

245	10	**$a**Díkůvzdání Fatimy :**$b**středoevropské katolické dny 2003/2004
246	30	**$a**Středoevropské katolické dny 2003/2004

Příklad 3

245	10	**$a**Jak na to! :**$b**pomníky a sochy ve veřejném prostoru : manuál zodpovědné samosprávy
246	30	**$a**Pomníky a sochy ve veřejném prostoru

Příklad 4

245	10	**$a**Benešovy dekrety
246	1	**$i**Název na rubu titulní stránky:**$a**Dekrety prezidenta Edvarda Beneše z roku 1945

Příklad 5

245	10	**$a**Algebra :**$b**učebnice pro 9. ročník
246	14	**$a**Algebra 9

Příklad 6

245	10	**$a**Sborník z 1. konference odborné společnosti vojenských lékařů ČLS JEP na téma: Zdravotnické zabezpečení v polních podmínkách podle norem NATO
246	30	**$a**Zdravotnické zabezpečení v polních podmínkách podle norem NATO

Příklad 7

245	10	**$a**Encyklika Jeho Svatosti papeže Lva XIII. všem patriarchům, primasům, arcibiskupům a biskupům katolického světa, kteří sdruženi jsou s apoštolskou stolicí
246	16	**$a**O otázce dělnické

Příklad 8

245	10	**$a**Tschechische Wirtschaftsgesetze :**$b**aktuelle Gesetzestexte in deutscher Übersetzung = České hospodářské zákony : aktuální texty zákonů v německém překladu
246	31	**$a**České hospodářské zákony

Příklad 9

245	10	**$a**Paměti.$n2,$pZa republiky (1918-1938) /**$c**František Weyr
246	30	**$a**Za republiky (1918-1938)

Příklad 10

245	10	**$a**5 cest
246	3	**$a**Pět cest

Příklad 11

245	10	**$a**Ůsměv v trní
246	1	**$i**Správný název je:**$a**Úsměv v trní

Příklad 12

245	10	**$a**Příběh světla tmy
246	14	**$a**Příběh světla a tmy

Příklad 12

245	10	**$a**Romeo & Juliet
246	3	**$a**Romeo and Juliet

Příklad 13

245	10	**$a**Romeo + Julie
246	3	**$a**Romeo a Julie

Příklad 14

245	10	**$a**Carpe jugulum ;**$b**Pátý elefant /**$c**Terry Pratchett ; z anglických originálů Carpe jugulum a The fifth elephant ... přeložil Jan Kantůrek
246	1	**$i**Souborný název na obálce:**$a**Příběhy ze Zeměplochy
246	3	**$a**Zeměplocha

From:
https://prirucky.ipk.nkp.cz/ - **Metodické příručky pro knihovny**

Permanent link:
https://prirucky.ipk.nkp.cz/katalogizace/monografie/246

Last update: **2024/12/06 14:37**